

be:safe
be:easy
be:reliable

en:	Ovidio swivel chairs user manual	2
pl:	instrukcja obsługi foteli biurowych Ovidio	5
de:	Bedienungsanleitung für Bürodrehstühle Ovidio	8

bejot:



en:

swivel chairs Ovidio

user manual

Thank you for purchasing the Ovidio office chair by Bejot. The product has been designed to ensure comfort and durability when used in offices and other workplaces. Please read this manual to use the Ovidio office chair correctly and safely.

Product purpose

- This furniture is intended for use in an office environment. It meets the requirements for durability, safety and stability specified in European standards.

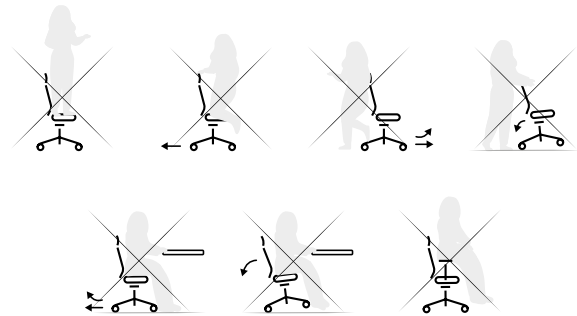
Assembly and setup

- Carefully unpack all chair components to avoid damage. Ensure that you have all the parts listed in the assembly instructions.
- If the swivel chair requires assembly, follow the enclosed assembly instructions.
- Check the stability of the chair before use.
- The swivel chair should be placed on a level, stable surface.
- It is recommended to use upholstered furniture in rooms with a temperature between 15°C and 30°C and humidity between 40% and 70%.
- The furniture should be placed at least 1 metre away from direct heat sources (e.g. radiators or fireplaces).

Safe use of the product

- Do not stand on the product, sit on the armrests, rock the chair or perform any other actions unrelated to the intended use of the product that may cause dangerous situations. Wheels with brakes can be added to the chair.
- Avoid sitting down abruptly on the chair to prevent it from tipping over or being damaged.
- Do not place dishes with hot food or drinks directly on the furniture.

Incorrect use of the product



Cleaning and maintenance

- Bejot products are made of high-quality materials. To ensure long-term use of upholstered furniture, take special care when cleaning it. It is important to follow the specific rules for cleaning different surfaces contained in the furniture cleaning and maintenance instructions included with the product and/or available at www.bejot.eu
- Excessive exposure to sunlight may cause discolouration of the fabric.
- The formation of creases and wrinkles, especially on seats and backrests, is a natural process that occurs on the surface of upholstered furniture. This is caused by normal use, i.e. prolonged stress on the fabric or leather and contact with moisture and body heat. For this reason, creases and wrinkles are not considered a product defect and are not subject to complaint.

**More information
on cleaning
and maintenance**



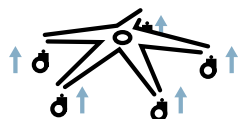
What to do in case of damage

- If you notice any damage, such as structural instability, worn upholstery or broken parts, stop using the product. Contact the manufacturer or retailer for repair or replacement.

Warranty

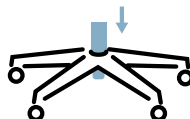
- All repairs may only be carried out by qualified personnel.
- The warranty conditions for Bejot products can be found on the website www.bejot.eu.

Assembly of the swivel chair



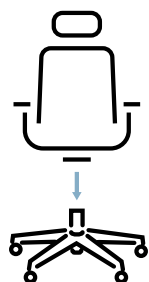
Step 1.

Attach the castors to the base by pressing the stem into the hole at the end of each crossbar arm.



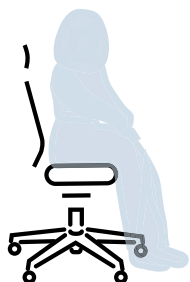
Step 2.

Place the gas lift in the base.



Step 3.

Attach the seat onto the gas lift.



Step 4.

After assembling the chair, sit on it dynamically. Dynamic pressure on the seat ensures a secure connection.

en:

Mechanism OV

Rocking mechanism (in the colour of the frame) with backrest lock in one position (0°). User weight range: up to 120 kg.



1. Height adjustment

(does not apply to 4R base chairs)

To raise the height:

- Stand up from the seat.
- Move the button upwards with your right hand.

To lower the height:

- Sit on the chair.
- Move the button upwards with your right hand.



2. 2D movement lock

To lock 2D movement:

- Sit on the chair.
- Move the button downwards with your left hand..

To unlock 2D movement:

- Sit on the chair.
- Move the button upwards with your left hand.

en:

pl: fotel biurowy Ovidio

instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup fotela biurowego Ovidio marki Bejot. Produkt został zaprojektowany, aby zapewnić wygodę i trwałość podczas użytkowania w biurach i innych miejscach pracy. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby użytkować fotel biurowy Ovidio prawidłowo i bezpiecznie.

Przeznaczenie produktu

- Mebel przeznaczony do pracy w środowisku biurowym. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich.

Montaż i ustawienie

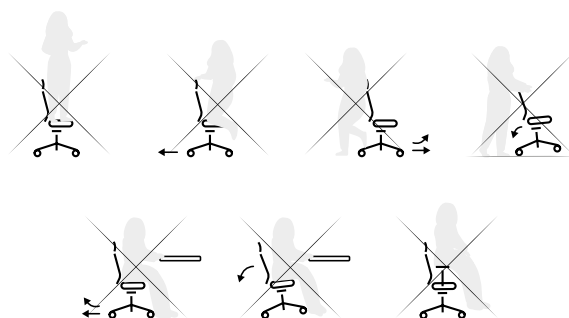
- Ostrożnie rozpakuj wszystkie elementy fotela, aby uniknąć uszkodzeń. Upewnij się, że posiadasz wszystkie części wymienione w instrukcji montażu.
- Jeśli fotel obrotowy wymaga montażu, postępuj zgodnie z załączoną instrukcją montażu.
- Sprawdź stabilność fotela przed użyciem.
- Fotel obrotowy powinien być ustawiony na równym, stabilnym podłożu.
- Zaleca się użytkowanie mebli tapicerowanych w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 15°C a 30°C o wilgotności powietrza między 40% a 70%.
- Meble powinny być usytuowane w odległości min. 1 m od bezpośrednich źródeł ciepła (np. kaloryferów czy kominków).

Bezpieczne użytkowanie produktu

- Nie należy stawać na wyrobie, siadać na podłokietnikach, bujać się na fotelu i podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne. Do fotela można dobrać kółka z hamulcem.
- Unikaj gwałtownego siadania na fotel, aby zapobiec przewróceniu lub uszkodzeniu.
- Nie należy stawiać bezpośrednio na me-

blach naczyń z gorącym jedzeniem lub piciem.

Nieprawidłowe użytkowanie produktu



Czyszczenie i konserwacja

- Produkty firmy Bejot wytwarzane są z wysokiej jakości materiałów. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie mebli tapicerowanych należy zachować szczególną staranność przy ich czyszczeniu. Ważne jest przestrzeganie określonych zasad dotyczących sposobów czyszczenia różnych powierzchni zawartych w instrukcji czyszczenia i konserwacji mebli dołączonej do produktu i/lub umieszczonej na stronie www.bejot.eu
- Nadmierne oddziaływanie promieni słonecznych może prowadzić do przebarwień tkaniny.
- Naturalnym procesem zachodzącym na powierzchni mebla tapicerowanego jest powstawanie fałd i marszczeń, szczególnie na siedzeniach i oparciach. Jest to spowodowane standardowym użytkowaniem, czyli długotrwałym obciążeniem tkaniny lub skóry oraz kontaktem z wilgotnością i ciepłem ciała człowieka. Z tego powodu marszczenia i fałdy nie są uznane za wadę produktu i nie podlegają reklamacji.

**Więcej informacji
na temat czyszczenia
i konserwacji**



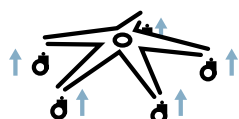
Postępowanie w przypadku uszkodzenia

- W przypadku zauważenia uszkodzeń, takich jak niestabilność konstrukcji, przetarcia tapicerki lub złamania elementów, zaprzestań użytkowania produktu. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą w celu naprawy lub wymiany.

Gwarancja

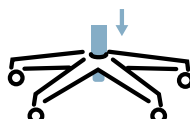
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Warunki gwarancji na wyroby Bejot znajdują się na stronie internetowej **www.bejot.eu**.

Montaż fotela obrotowego



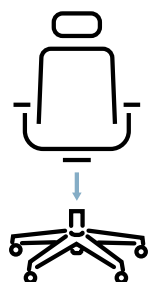
krok 1.

Kółka połączyć z bazą poprzez wciśnięcie trzpienia w otwór na końcu każdego ramienia krzyżaka.



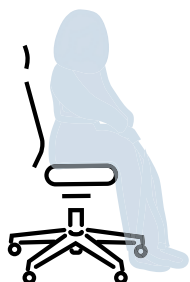
krok 2.

Umieścić amortyzator w bazie.



krok 3.

Nałożyć siedzisko na amortyzator.



krok 4.

Po złożeniu fotela należy dynamicznie na nim usiąść. Dynamiczny nacisk na siedzisku gwarantuje bezpieczne połączenie.

pl:

Mechanizm OV

Mechanizm kołyskowy (w kolorze ramki) z blokadą oparcia w jednym położeniu (0°). Zakres wagowy użytkownika: do 120 kg.



1. Regulacja wysokości

(nie dotyczy foteli na bazie 4R)

Aby podnieść wysokość:

- Unieś się nad siedziskiem.
- Prawą ręką przesunąć przycisk w górę.

Aby obniżyć wysokość:

- Usiądź na fotelu.
- Prawą ręką przesunąć przycisk w górę.



2. Blokada ruchu 2D

Aby zablokować ruch 2D:

- Usiądź na fotelu.
- Lewą ręką przesunąć przycisk w dół.

Aby odblokować ruch 2D:

- Usiądź na fotelu.
- Lewą ręką przesunąć przycisk w górę.

de:

Bürostuhl Ovidio

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Bürostuhl Ovidio der Marke Bejot entschieden haben. Das Produkt wurde entwickelt, um Komfort und Langlebigkeit bei der Verwendung in Büros und anderen Arbeitsplätzen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung, um den Bürostuhl Ovidio richtig und sicher zu verwenden.

Verwendungszweck

- Das Möbelstück ist für die Verwendung in Büroumgebungen vorgesehen. Es erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Belastbarkeit, Sicherheit und Stabilität, die in den europäischen Normen festgelegt sind.

Montage und Aufstellung

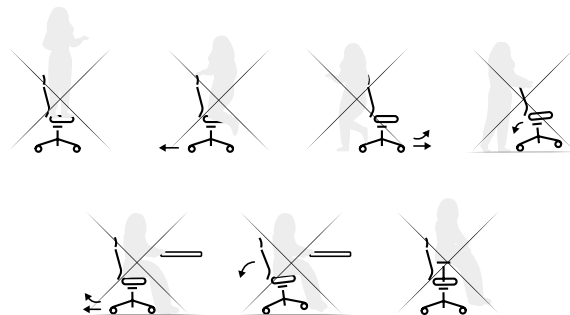
- Packen Sie alle Teile des Stuhls vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle in der Montageanleitung aufgeführten Teile haben.
- Wenn der Drehstuhl montiert werden muss, befolgen Sie die beiliegende Montageanleitung.
- Überprüfen Sie die Stabilität des Stuhls vor der Verwendung.
- Der Drehstuhl sollte auf einem ebenen, stabilen Untergrund aufgestellt werden.
- Es wird empfohlen, Polstermöbel in Räumen mit einer Temperatur zwischen 15 °C und 30 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % zu verwenden.
- Die Möbel sollten mindestens 1 m von direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Kaminen) entfernt aufgestellt werden.

Sichere Verwendung des Produkts

- Stehen Sie nicht auf dem Produkt, setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen, schaukeln Sie nicht auf dem Sessel und unternehmen Sie keine anderen Handlungen, die nicht mit dem Verwendungszweck des Produkts in Zusammenhang stehen und zu gefährlichen Situationen führen können. Für den Sessel können Rollen mit Bremse ausgewählt werden.

- Vermeiden Sie es, sich abrupt auf den Sessel zu setzen, um ein Umkippen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke direkt auf die Möbel.

Unsachgemäße Verwendung des Produkts



Reinigung und Pflege

- Die Produkte von Bejot werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Um eine lange Lebensdauer der Polstermöbel zu gewährleisten, sollten Sie bei der Reinigung besondere Sorgfalt walten lassen. Es ist wichtig, die spezifischen Regeln für die Reinigung verschiedener Oberflächen zu befolgen, die in der dem Produkt beiliegenden und/oder auf der Website www.bejot.eu veröffentlichten Anleitung zur Reinigung und Pflege von Möbeln enthalten sind.
- Übermäßige Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen des Stoffes führen.
- Ein natürlicher Prozess, der an der Oberfläche von Polstermöbeln auftritt, ist die Bildung von Falten und Knicken, insbesondere an Sitzen und Rückenlehnen. Dies ist auf den normalen Gebrauch zurückzuführen, d. h. auf die langfristige Belastung des Stoffes oder Leders sowie den Kontakt mit Feuchtigkeit und Körperwärme. Aus diesem Grund gelten Knitterfalten und Falten nicht als Produktmängel und sind von der Reklamation ausgeschlossen.

Weitere Informationen
zur Reinigung
und Pflege



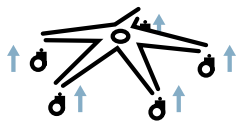
Vorgehensweise bei Beschädigungen

- Wenn Sie Beschädigungen wie Instabilität der Konstruktion, Abrieb der Polsterung oder gebrochene Teile feststellen, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein. Wenden Sie sich zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder Verkäufer.

Garantie

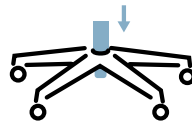
- Alle Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen für Bejot-Produkte finden Sie auf der Website www.bejot.eu.

Montage des Drehstuhls



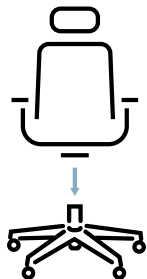
Schritt 1.

Stecken Sie die Rollen in die Basis, indem Sie den Stift in die Öffnung am Ende jedes Kreuzarmarms drücken.



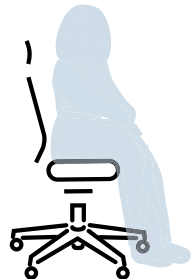
Schritt 2.

Setzen Sie die Gasfeder in die Basis ein.



Schritt 3.

Befestigen Sie den Sitz auf der Gasfeder.



Schritt 4.

Setzen Sie sich nach dem Zusammenbau dynamisch auf den Stuhl. Der dynamische Druck auf die Sitzfläche gewährleistet eine sichere Verbindung.

de:

OV Mechanismus

Wippmechanismus (in der Farbe des Rahmens) mit Rückenlehnenarretierung in einer Position (0°).
Gewichtsbereich des Benutzers: bis zu 120 kg.



1. Höhenverstellung

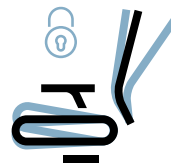
(gilt nicht für Sitze auf 4R-Basis)

Um die Höhe zu erhöhen:

- Heben Sie sich über den Sitz.
- Schieben Sie den Knopf mit der rechten Hand nach oben.

Um die Höhe zu verringern:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Schieben Sie den Knopf mit der rechten Hand nach oben.



2. 2D-Bewegungssperre

So sperren Sie die 2D-Bewegung:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Schieben Sie den Knopf mit der linken Hand nach unten.

So entsperren Sie die 2D-Bewegung:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Schieben Sie den Knopf mit der linken Hand nach oben.

Bejot sp. z o. o.

ul. Wybickiego 2A, Manieczki, 63-112 Brodnica n. Poznań, POLAND

www.bejot.eu